



CHAODA MODERN AGRICULTURE (HOLDINGS) LIMITED

超 大 現 代 農 業 (控 股) 有 限 公 司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：682)

截至二零零四年六月三十日止年度之全年業績

營業額上升25.3%至人民幣1,862,000,000元。 EBITDA上升26.7%至人民幣983,000,000元。 本計特殊收益前純利上升24.6%至人民幣904,000,000元。 計入特殊收益後純利上升37.5%至人民幣997,000,000元。

超 大 現 代 農 業 (控 股) 有 限 公 司 (「本 公 司」或「超 大」) 董 事 會 (「董 事 會」) 欣 然 呈 報 本 公 司 及 其 附 屬 公 司 (統 稱「本 集 團」) 截 至 二 零 零 四 年 六 月 三 十 日 止 年 度 之 經 審 核 綜 合 全 年 業 績，連 同 二 零 零 三 年 同 期 之 比 較 數 字 如 下：

綜合收益表

		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
	附註		
營業額	2(a)	1,861,758	1,485,307
銷售成本		(629,894)	(491,517)
毛利		1,231,864	993,790
其他收益		30,170	30,088
銷售及分銷開支	2(b)	(185,094)	(139,767)
一般及行政開支		(102,269)	(88,638)
研究費用		(66,709)	(58,535)
其他經營開支	4	(43,812)	(33,369)
經營溢利		864,150	703,569
融資成本		(10,844)	(15,345)
應佔聯營公司溢利減虧損	5(a)	52,262	37,803
除稅前日常業務溢利		905,568	726,027
稅項	5	89,083	(2,838)
	6		
除稅後日常業務溢利		994,651	723,189
少數股東權益		2,103	1,945
股東應佔溢利		996,754	725,134
每股盈利			
— 基本	7(a)	人民幣46仙	人民幣36仙
— 攤薄	7(b)	人民幣45仙	人民幣36仙
股息			
— 末期	8	180,411	71,795
— 特別	8	18,744	—
		199,155	71,795

財務報表附註

1. 編製基準

財務報表乃根據香港普遍接納之會計原則，並遵照香港會計師公會頒佈之會計實務準則(「會計實務準則」)、香港公司條例之披露規定及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)而編製。財務報表乃按歷史成本法編製而成。
會計實務準則第12號(經修訂)「所得稅」於本年度之財務報表中首次生效。其訂明因本期間應課稅溢利或虧損所產生之應付或可收回所得稅(本期稅項)；及主要因應課稅及可扣稅暫時性差異及未動用稅項虧損之結轉而於未來期間產生之應付或可收回所得稅(遞延稅項)之會計方法。

修訂本會計實務準則對該等財務報表之主要影響載述如下：

計量及確認：

- 該稅務而言之資本免稅額與作財務申報用途之折舊間之差異所涉及之遞延稅項資產及負債及其他應課稅及可扣稅暫時性差異，一般會作出全數撥備；而過往之遞延稅項則僅就於可預見將來可能實現之遞延稅項資產或負債之時差確認為入；
- 就收購附屬公司而產生之公平值調整而確認遞延稅項負債；及
- 就將有機會足夠未來應課稅溢利用作抵銷之本年度／過往年度產生之稅務虧損而確認遞延稅項資產。

披露：

- 現時有關附註之披露要求較過往更詳盡。該等披露已呈列於財務報表附註6，並包括本年度會計溢利及稅項開支之對賬。

除另有指明外，本公佈所呈列之二零零三年比較數字已計入採納上述新會計準則所引致調整之影響(如適用)。

2. 營業額及其他收益

		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
(a) 營業額			
農產品銷售		1,695,546	1,358,393
牲畜銷售		41,007	24,557
經營連鎖超級市場		125,205	79,970
副食品銷售		—	2,264
出口貿易		—	20,123
		1,861,758	1,485,307
(b) 其他收益			
負商譽攤銷		8,136	8,136
利息收入		6,950	16,930
經營連鎖超級市場雜項收入		4,161	3,227
其他		10,923	1,795
		30,170	30,088

3. 分類資料

截至二零零四年六月三十日止年度之業務分類業績分析									
		農產品 種植及銷售	牲畜繁殖 及銷售	經營連鎖 超級市場	副食品 銷售	出口貿易	分類間 抵銷	總計	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
外界客戶之銷售	1,698,345	41,007	125,205	(2,799)	1,861,758			1,861,758	
銷售成本	(503,321)	(12,732)	(629,894)	2,799	(629,894)			(629,894)	
毛利	1,195,024	28,275	8,565	—	1,231,864			1,231,864	
未分配項目：									
其他收益					30,170			30,170	
銷售及分銷開支					(185,094)			(185,094)	
一般及行政開支					(102,269)			(102,269)	
研究費用					(66,709)			(66,709)	
其他經營開支					(43,812)			(43,812)	
經營溢利					864,150			864,150	
融資成本					(10,844)			(10,844)	
應佔聯營公司溢利減虧損					52,262			52,262	
除稅前日常業務溢利					905,568			905,568	
稅項					89,083			89,083	
除稅後日常業務溢利					994,651			994,651	
少數股東權益					2,103			2,103	
股東應佔溢利					996,754			996,754	

分類間收益乃指農產品分類向超級市場分類之蔬果銷售。業務分類間之銷售乃按就相若貨品而收取非聯繫客戶之具競爭力之市價入帳。

截至二零零三年六月三十日止年度之業務分類業績分析									
		農產品 種植及銷售	牲畜繁殖 及銷售	經營連鎖 超級市場	副食品 銷售	出口貿易	分類間抵銷	總計	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
外界客戶之銷售	1,363,164	24,557	79,970	2,264	20,123	(4,771)		1,485,307	
銷售成本	(399,895)	(4,088)	(71,954)	(1,588)	(18,763)	4,771		(491,517)	
毛利	963,269	20,469	8,016	676	1,360	—		993,790	
未分配項目：									
其他收益					30,088			30,088	
銷售及分銷開支					(139,767)			(139,767)	
一般及行政開支					(88,638)			(88,638)	
研究費用					(58,535)			(58,535)	
其他經營開支					(33,369)			(33,369)	
經營溢利					703,569			703,569	
融資成本					(15,345)			(15,345)	
應佔聯營公司溢利減虧損					37,803			37,803	
除稅前日常業務溢利					726,027			726,027	
稅項					(2,838)			(2,838)	
除稅後日常業務溢利					723,189			723,189	
少數股東權益					1,945			1,945	
股東應佔溢利					725,134			725,134	

農產品種植及銷售為本集團主要業務分類。該業務分類佔本集團截至二零零四年及二零零三年六月三十日止各年度的營業額、經營溢利及總資產的综合總額90%以上。因此，並無呈列按業務劃分的其他分類資料。

本集團的業務主要在中華人民共和國(「中國」)經營，而其他地區應佔本集團之營業額、毛利及總資產均低於本集團截至二零零四年及二零零三年六月三十日止年度的综合總額5%以下。因此，並無呈列按地區劃分的分類資料。

4. 其他經營開支

		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
開置農地及保養所產生開支		28,520	23,823
農產品種植之自然虧損		2,062	2,367
出售固定資產虧損		5,447	5,366
其他		7,783	1,813
		43,812	33,369

5. 除稅前日常業務溢利

除稅前日常業務溢利已(計入)／扣除下列各項：

(a) 融資成本		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
銀行貸款利息		4,973	10,749
銀行費用		5,871	4,596
		10,844	15,345
(b) 員工成本			
		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
工資、薪金及其他福利		141,944	133,254
退休福利成本		1,840	1,655
		143,784	134,909
(c) 其他項目			
		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
負商譽攤銷		(8,136)	(8,136)
核數師酬金			
— 本年度		2,901	4,155
— 往年度撥備不足		87	1,269
已銷售存貨成本		629,894	491,517
自置固定資產折舊(經扣除資本化於存貨的部份)		83,352	52,971
經營性租賃支出			
— 土地及樓宇		59,287	50,127
— 汽車		130	575
電腦軟件開發成本攤銷		19,658	19,591
遞延開發成本攤銷		5,173	3,150
土地使用權攤銷		274	—
長期預付租金攤銷(經扣除資本化於存貨的部份)		14,507	9,078
遞延開支攤銷		11,406	13,146
研究費用		66,709	58,535
出售固定資產虧損		5,447	5,366

6. 稅項

於綜合收益表計入(扣除)的稅項指：

		二零零四年	二零零三年
		人民幣千元	人民幣千元
	附註		
中國所得稅			
— 本年度	(a)	—	—
— 往年度超額撥備	(b)	93,096	—
香港利得稅	(c)	—	—
		93,096	—
應佔聯營公司稅項			
— 本年度	(d)	(5,489)	(2,838)
— 往年度超額撥備		1,476	—
		89,083	(2,838)

- (a) 本集團主要附屬公司福州超 大 現 代 農 業 發 展 有 限 公 司 於 二 零 零 二 年 十 二 月 獲 中 國 中 央 政 府 頒 發 國 家「農 業 產 業 化 國 家 重 點 龍 頭 企 業」資 格。根 據 由 農 業 部、國 家 發 展 計 劃 委 員 會、國 家 經 濟 貿 易 委 員 會、財 政 部、對 外 貿 易 經 濟 合 作 部、中 國 人 民 銀 行、國 家 稅 務 總 局、中 國 證 券 監 督 管 理 委 員 會 及 中 華 全 國 供 銷 合 作 總 社 聯 合 頒 發 之 農 經 發(二 零 零 零)第 八 號 及 第 十 號 通 知，中 國 國 內 之 國 家 級 龍 頭 企 業 可 享 有 若 干 稅 務 優 惠，包 括 豁 免 全 部 所 得 稅。該 等 稅 務 優 惠 亦 同 樣 適 用 於 本 集 團 內 其 他 中 國 附 屬 公 司。
- (b) 於 二 零 零 二 年 十 二 月 取 得「農 業 產 業 化 國 家 重 點 龍 頭 企 業」資 格 前，已 就 若 干 附 屬 公 司 截 至 一 九 九 八 年、一 九 九 九 年、二 零 零 零 年、二 零 零 一 年 及 二 零 零 二 年 六 月 三 十 日 止 年 度 之 純 利 作 出 合 共 人 民 幣 93,096,000元 之 中 國 所 得 稅 撥 備。根 據 有 關「農 業 產 業 化 國 家 重 點 龍 頭 企 業」稅 務 豁 免 政 策 之 現 行 規 則 及 慣 例，本 集 團 毋 須 支 付 該 等 應 付 中 國 所 得 稅。有 鑑 於 此，人 民 幣 93,096,000元 之 撥 備 已 全 數 於 本 年 度 內 回 撥。
- (c) 由 於 年 內 本 公 司 及 在 香 港 經 營 業 務 的 附 屬 公 司 並 無 估 計 應 課 稅 溢 利(二 零 零 三 年：無)，故 並 無 提 撥 香 港 利 得 稅 撥 備。
- (d) 指 應 佔 利 添 生 物 科 技